



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 2 юни 2020 г.  
(OR. en)

7459/20

---

---

Междуинституционално досие:  
2020/0061 (NLE)

---

---

TRANS 164

### **ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ**

---

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 13-тото заседание на Комисията от технически експерти към Междуправителствената организация за международни железопътни превози относно приемането на изменения на единните технически предписания за товарните вагони, маркировката на превозните средства и шума от подвижния състав, и за приемането на цялостно преразглеждане на правилата за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за поддръжката и за спецификациите за регистрите на националните превозните средства

---

## РЕШЕНИЕ (ЕС) 2020/...НА СЪВЕТА

от ...

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз  
на 13-тото заседание на Комисията от технически експерти  
към Междуправителствената организация за международни железопътни превози  
относно приемането на изменения на единните технически предписания  
за товарните вагони, маркировката на превозните средства и шума от подвижния  
състав, и за приемането на цялостно преразглеждане на правилата  
за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за поддръжката  
и за спецификациите за регистрите на националните превозните средства**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът се присъедини към Конвенцията за международни железопътни превози от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. („COTIF“), в съответствие с Решение 2013/103/ЕС на Съвета<sup>1</sup>.
- (2) Всички държави членки, с изключение на Кипър и Малта, са страни по COTIF.
- (3) В съответствие с член 13, параграф 1, буква е) от COTIF беше сформирана Комисията от технически експерти (КТЕ) на Междуправителствената организация за международни железопътни превози (ОТИФ).

---

<sup>1</sup> Решение 2013/103/ЕС на Съвета от 16 юни 2011 г. за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози за присъединяване на Европейския съюз към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (ОВ L 51, 23.2.2013 г., стр. 1).

- (4) Съгласно член 20, параграф 1, буква б) от СОТІF и в съответствие с член 6 от притурка F (ARTU), КТЕ е компетентна да приема или изменя, наред с другото, единни технически предписания (ЕТП) за шума от товарните вагони, маркировката на превозните средства и подвижния състав. В съответствие с член 13, параграфи 1, 4 и 5 от притурка G (ATMF), КТЕ е компетентна да взема решения за приемането или изменението, сливането или оттеглянето на националните регистри на превозните средства (НРПС). И накрая, съгласно член 15, параграф 2 от притурка G (ATMF), КТЕ е компетентна да приема и изменя правилата за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за поддръжката (СОП).
- (5) В дневния ред на своето 13-то заседание, което ще се проведе на 16 и 17 юни 2020 г., КТЕ е включила предложения за решения за изменение на ЕТП за шума от товарните вагони, маркировката на превозните средства и подвижния състав, както и за цялостно преразглеждане на правилата за сертифициране и одит на СОП и за цялостно преразглеждане на спецификациите за НРПС.
- (6) Тъй като предложените изменения ще бъдат обвързващи за Съюза, е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на КТЕ.

- (7) Целта на предложените изменения е да се хармонизират ЕТП „Товарни вагони“, „Маркировка“ и „Шум“, както и правилата за сертифициране и одит на СОП съответно с регламенти за изпълнение (ЕС) 2019/774<sup>1</sup>, (ЕС) 2019/776<sup>2</sup>, (ЕС) 2019/773<sup>3</sup> и (ЕС) 2019/779 на Комисията<sup>4</sup>. Спецификациите за регистрите на НРПС са актуализирани с оглед на Решение за изпълнение (ЕС) 2018/1614 на Комисията<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/774 на Комисията от 16 май 2019 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1304/2014 по отношение на прилагането на техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистемата „Подвижен състав — шум“ към съществуващите товарни вагони (ОВ L 139I, 27.5.2019 г., стр. 89).

<sup>2</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/776 на Комисията от 16 май 2019 г. за изменение на регламенти (ЕС) № 321/2013, (ЕС) № 1299/2014, (ЕС) № 1301/2014, (ЕС) № 1302/2014, (ЕС) № 1303/2014 и (ЕС) 2016/919 на Комисията и Решение за изпълнение 2011/665/ЕС на Комисията относно привеждането в съответствие с Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета и изпълнението на специфичните цели, определени в Делегирано решение (ЕС) 2017/1474 на Комисията (ОВ L 139I, 27.5.2019 г., стр. 108).

<sup>3</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/773 на Комисията от 16 май 2019 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост по отношение на подсистемата „Експлоатация и управление на движението“ на железопътната система на Европейския съюз и за изменение на Решение 2012/757/ЕС (ОВ L 139I, 27.5.2019 г., стр. 5).

<sup>4</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/779 на Комисията от 16 май 2019 г. за установяване на подробни разпоредби относно система за сертифициране на структурите, които отговарят за поддръжката на превозни средства, в съответствие с Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 445/2011 на Комисията (ОВ L 139I, 27.5.2019 г., стр. 360).

<sup>5</sup> Решение за изпълнение (ЕС) 2018/1614 на Комисията от 25 октомври 2018 г. за определяне на спецификации за регистрите на превозните средства, посочени в член 47 от Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета, и за изменение и отмяна на Решение 2007/756/ЕО на Комисията (ОВ L 268, 26.10.2018 г., стр. 53).

- (8) Предложените изменения са в съответствие с правото и стратегическите цели на Съюза, тъй като допринасят за привеждането на законодателството на ОТИФ в съответствие с еквивалентните разпоредби на Съюза, и поради това предложените изменения следва да бъдат подкрепени от Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 13-тото заседание на Комисията от технически експерти (КТЕ) към Междуправителствената организация за международни железопътни превози (ОТИФ) за приемането на изменения на единните технически предписания (ЕТП) за товарните вагони, маркировката на превозните средства и шума от подвижния състав, и за приемането на цялостно преразглеждане на правилата за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за поддръжката (СОП), и на цялостно преразглеждане на спецификациите за регистрите на националните превозни средства (НРПС), е изложена в документ ST 7725/20<sup>1</sup>.

## Член 2

След като бъдат приети, решенията на КТЕ се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*, като се посочва датата на влизането им в сила.

---

<sup>1</sup> Документ ST 7725/20 може да бъде намерен на <http://register.consilium.europa.eu>.

*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на

*За Съвета*

*Председател*

---